

Inspire

RAINBOW

FR - Papier peint vinyle sur intissé
ES - Papel pintado vinílico no tejido
PT - Papel de parede em vinil não-tecido
IT - Carta da parati in vinile non tessuto

*Raccolla carta, raccolta plastica. Verifica le disposizioni del tuo comune.

EL - Ταπετορρα βινυλίου non-woven

PL - Nietkana tapeta winylowa

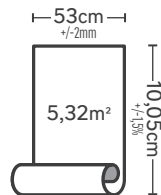
UA - Вінілові шпалери на флізеліновій основі

RO - Tapet din vinil netesut

BR - Papel de parede vinílico forrado com não tecido

EN - Non-woven vinyl wallpaper

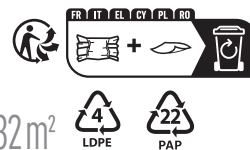
NL - Vliesvinyl behang



ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot CS 00001 - 59790 RONCHIN - FRANCE. **UA** - Виробник: ТОВ «Адео Сервісес С.А.», вул. Саїї Карно, СС 00001, 59790 Роншін, Франція. Імпортер, суб'єкт господарювання, що відповідає за виконання гарантійних зобов'язань: ТОВ «Леруа Мерлен Україна», 04201 Україна, м.Київ, вул. Поліарна 17А, +380 44 498 46 00. **BR** - Importado e distribuido por LEROY MERLIN COMPANHIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM CNPJ: 01.438.784/0001-05 Rua Pascoal Pais, nº. 525, 6º andar cj 61 a 64, Vila Cordeiro, São Paulo - SP CEP: 04581-060 CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin) Capitais 4020-5376 Demais Regiões 0800-0205376. **IMAGENS ILUSTRATIVAS**, Prazo de validade: Indeterminada. Produto não perecível. Manter em ambiente seco. **SA** - Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin, Hosted in Leroy Merlin Fourways Store, 35 Roos Street, Witkoppen Ext 97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng, South Africa. Tel: +27 10 493 8000 Email: contact@leroymerlin.co.za. ***FR** - Garantie 5 ans. **ES** - Garantía 5 años. **PT** - Garantia 5 anos. **IT** - Garanzia 5 anni. **EL** - Εγγύηση 5 ετών. **PL** - Gwarancja 5 lat. **UA** - Гарантійний строк: 5 років. **RO** - Garanție 5 ani. **BR** - Garantia de 5 anos contra defeitos de fabricação. **EN** - Guarantee 5 years. **NL** - Garantie 5 jaar.



10,05 m x 53 cm: 5,32 m²



BATCH N°/LOTE: XXXXXXXX

FR - Vérifiez le numéro de bain pour éviter les différences de couleur.
ES - Verifique el número de baño para evitar diferencias de color.
PT - Verifique o número do lote para evitar diferenças de cor.
IT - Controlla il numero del bagno per evitare differenze di colore.
EL - Ελέγξτε τον αριθμό μπάνιου για να αποφύγετε διαφορές στο χρώμα.
PL - Sprawdź numer partii, aby uniknąć różnic w kolorze.
UA - Перевірте номер партії, щоб уникнути різниці у кольорі.
RO - Verificați numărul de lot pentru a evita diferențele de culoare.
BR - Verifique o número do lote para evitar diferenças de cor.
EN - Check the batch number to avoid color differences.
NL - Controleer het batchnummer om kleurverschillen te voorkomen.

CE 0071

Adeo Services,
135 rue Sadi Carnot, CS 00001,
59790 Ronchin - France

25
DOP number: 1043720-2025-94555
EN 15102: 2007-01-2011

RAINBOW FR - Revêtement mural pour décoration intérieure. Réaction au feu C-s1,d0. Fixé sur plaque de plâtre à l'aide d'une colle à base de méthacrylate. Dégageant de formaldéhyde: <120mg/kg. **ES** - Recubrimiento de pared para la decoración de interiores. Reacción al fuego C-s1,d0. Fijado en placas de yeso con un pegamento a base de metilacrilato. Liberación de formaldehído: <conforme (<120mg/kg). **PT** - Revestimento de parede para decoração de interiores. Reação ao fogo C-s1,d0. Fixado em placas de gesso usando cola à base de metilacrilato. Liberação de formaldeído: <conforme (<120mg/kg). **IT** - Rivestimento murale per decorazione d'interni. Reazione al fuoco C-s1,d0. Riparato su cartongesso usando una colla a base di formaldeide. Rilascio di formaldeide: <conforme (<120mg/kg). **EL** - Ενέπιχση τοίχου για εσωτερική διακόσμηση. Αντίδραση στο φως C-s1,d0. Στερεώνεται σε γυψοσανίδες χρησιμοποιώντας κόλλα με βάση μεθacρυλικό. Εξάχνιση φορμαλδεΐδης: <συμμορφώμενη (<120mg/kg). **PL** - Pokrycie ściennie do dekoracji wnętrz. Reakcja na ogień C-s1,d0. Mocowany na płytce gipsowo-kartonowej za pomocą kleju na bazie metylacrylowej. Uwalnianie formaldehydu: Zgodny (<120mg/kg). **RO** - Acoperire decorativă a pereților pentru spații interioare. Reacția la foc C-s1,d0. Fixat pe plăci de ipsos folosind un clei pe bază de metilacrilat. Eliberarea de formaldehidă: conform (<120mg/kg). **NL** - Wandbekleding voor interieurdorcatie. Brandreactie C-s1,d0. Bevestigd op gipsplaat met een lijm op basis van methacrylate. Formaldehyde-afgifte: geslaagd (<120 mg/kg).

FR - Dégagement d'autres substances dangereuses. **ES** - Liberación de otras sustancias peligrosas. **PT** - Libertação de outras substâncias perigosas. **IT** - Rilascio di altre sostanze pericolose. **EL** - Απελευθέρωση άλλων επικίνδυνων ουσιών. **PL** - Uwalnianie innych niebezpiecznych substancji. **RO** - Eliberarea altor substanțe periculoase. **NL** - Vrijkomen van andere gevaarlijke stoffen:

Métaux lourds et éléments spécifiques	Antimonio	Arsénico	Bario	Cadmio	Cromo	Plomo	Mercurio	Selenio
Metalas pesados y elementos específicos	Antimonio	Arsénico	Bario	Cadmio	Cromo	Plomo	Mercurio	Selenio
Metalas pesados e elementos específicos	Antimonio	Arsénico	Bário	Cádmio	Cromo	Chumbo	Mercurio	Selénio
Ρευστά μέταλλα και ειδικά στοιχεία	αντιμόνιο	αρσενικό	ρίδιο	κάδμιο	χρómιο	μόλυβδος	υδράργυρος	σελένιο
Metalulor grele și elementelor specifice	Antimoniu	Arsenic	Bariu	Cadmium	Crom	Plumb	Mercur	Seleniu
Metalni gesanti ed elementi specifici	Antimonio	Arsenico	Bario	Cadmio	Cromo	Piombo	Mercurio	Selenio
Metal ciężkich i pierwiastków specyficznych	Antymon	Arsen	Bar	Kadm	Chrom	Ołów	Rtęć	Selen
Zware metalen en specifieke elementen	Antimoon	Arsen	Barium	Cadmium	Chroom	Lood	Kwik	Selenium

<10mg/kg <5mg/kg <30mg/kg <2mg/kg <60mg/kg <30mg/kg <20mg/kg <165mg/kg <0.2mg/kg

FR - Chlorure de vinyle monomère: <conforme. **ES** - Cloruro de vinilo monómero: <conforme. **PT** - Monómero de cloreto de vinil: <conforme. **IT** - Cloruro di vinile monomero: valido. **EL** - Μονομερές χλωριούχου βινυλίου: συμμορφώμενο. **PL** - Monomer cyny chłorku winylu (CVM): zgodny. **RO** - Monomerul de clorură de vinil: conform. **NL** - Vinylchloridemonomeer: succes.



* Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions).

Made in France / Pais de Origem: França / Προέλευση: Οπακή / Reference / Mojen: 94195164



& Inspire

FR- CONSEIL AVANT TRAVAUX : Vérifier que les références et les numéros de bains des rouleaux soient identiques. **COLLE :** Utilisez la colle adaptée à la qualité du papier.

Qualité du support : mur sec, solide, régulier, moyennement absorbant, propre, lisse et de couleur neutre (uniformément blanc).

Pour un résultat optimal, il est recommandé d'appliquer systématiquement une couche de primaire ou sous couche pour uniformiser le support.

1/ Mesurer la hauteur de votre pièce et couper les lés en prévoyant une marge de 3 cm à chaque extrémité. **Respecter les indications de record.**

2/ En partant d'un angle, tracer une verticale de la largeur d'un l (moins 3 cm) à l'aide d'un fil à plomb. Pour que le l soit droit il ne faut pas partir en se mettant contre l'angle mais en laissant une marge de 3 cm sur la longueur.

3/ Encoller uniformément le mur jusqu'au fil de plomb.

4/ Appliquer le premier l à l'aide d'une brosse ou d'un torchon en commençant par le haut jusqu'au trait effectué avec le fil à plomb. **Commencer par maroufler entièrement dans les sens vertical puis maroufler dans les sens horizontal.** Tapisser les lés suivant à joint vifs bord à bord.

5/ Éponger immédiatement les tâches de colle. Découpez les surplus de matière au niveau du plafond et de la plinthe et des angles, en vous aidant du marouflage et du cutter. Changer régulièrement la lame du cutter pour éviter tout attachement du papier.

6/ L'excès se retire à sec.

ES- RECOMENDACIONES ANTES DE COMENZAR EL TRABAJO: Compruebe que los referencias y los números de lote de los rollos sean idénticos. **COLA:** Utilice una cola adecuada a la calidad del papel. Calidad del soporte: paredes secas, firmes, uniformes, moderadamente absorbentes, limpias, lisas y de color neutro (blanco uniforme).

Para conseguir el mejor resultado, se recomienda aplicar sistemáticamente una capa de imprimación para hacer uniforme el soporte.

1/ Mida la altura de la estancia y corte las tiras añadiendo un margen de 3 cm en cada extremo. **Respete las indicaciones de empaque.**

2/ Partiendo de un rincón, trace una vertical del ancho de una tira (menos 3 cm) con ayuda de una plomada. Para que la tira quede derecha, es necesario no comenzar desde el rincón, sino dejar un margen de 3 cm a lo largo.

3/ Encole la pared de manera uniforme hasta la plomada.

4/ Coloque la primera tira con ayuda de un cepillo o paño, empezando por arriba hasta el trazo realizado con la plomada. **Comience encolando por completo en sentido vertical y luego aplique la cola en sentido horizontal.** Coloque las tiras, uniéndolas una a borde contra borde.

5/ Pase de inmediato una esponja por las manchas de cola para eliminarlas. Corte el sobrante a la altura del techo, del rodapié y de los rincones, con ayuda del cepillo y una cuchilla. Cambie con frecuencia la hoja de la cuchilla para evitar que desgarre el papel.

6/ El papel no tejido se seca en seco.



Adresses aux points de collecte des déchets de fr



FR: Si la poise du 3° l, vous constatez que le revêtement pose un aspect normal, arrêtez immédiatement le travail. L'arrêt de revêtement se fait en fonction de la destination du produit. La garantie du fabricant se limite au remplacement de la marchandise reconnue soumise à défaut par le vendeur à l'exclusion de tous frais et dommages pour une cause quelconque. **ES:** Si se ha colocado la tercera tira observas que el revestimiento no presenta un aspecto normal, detén inmediatamente el colocarlo. El hecho de proseguir con el trabajo implicará la aceptación del producto. La garantía del fabricante se limita al sustitución de la mercancía que el vendedor considere defectuosa, excluyendo todos los gastos y daños ocasionados por cualquier motivo. **PT:** Se a colado a terceira tira verifica se o revestimento apresenta um aspecto normal, interrompa imediatamente a aplicação não sendo necessário o substituição do material. A garantia do fabricante limita-se à substituição da mercadoria reconhecida como defeituosa pelo vendedor, com exclusão de todos os custos e danos, quaisquer que sejam as suas causas. **IT:** Se all'applicazione del terzo telo, ti rendi conto che il rivestimento non sembra avere un aspetto normale, interrompere la posa. Continuare il lavoro implicherebbe l'accettazione del prodotto. La garanzia del fabbricante è limitata alla sostituzione della merce riconosciuta come difettosa dal venditore, ad esclusione di tutte le spese e i danneggiamenti per altre cause. **NL:** Als na het leggen van de derde baan constateert dat de aangebrachte bekleding er niet normaal uitziet, stop dan onmiddellijk met leggen. Het voortzetten van het werk impliceert de acceptatie van het product. De garantie van de fabrikant beperkt zich tot de vervanging van de door de verkoper erkende defecte dekking, met uitsluiting van alle kosten en schade aan welken reden ook.

PT- CONSELHOS ANTES DO TRABALHO: Verifique se as referências e os números de banho dos rolos são idênticos. **COLA:** Utilize uma cola adaptada à qualidade do papel. Qualidade do suporte: seco, sólido, regularizado, moderadamente absorvente, limpo, liso e de cor neutra (uniformemente branco).

Para obter um resultado ideal, recomenda-se sempre a aplicação de uma demão de primário/camada ou subcapa para uniformizar o suporte.

1/ Meça a altura da sua sala e corte as tiras deixando uma margem de 3 cm em cada extremidade. **Respeite as indicações para as ligações.**

2/ Partindo de uma esquina, trace uma linha vertical com a largura de uma tira (menos 3 cm) utilizando um fio de prumo. Para que a tira fique bem direita não deve começar diretamente a partir de uma esquina mas sim deixando uma margem de 3 cm no comprimento.

3/ Aplique uniformemente a cola à parede até ao fio de prumo.

4/ Aplique a primeira tira com uma escova ou um pã, começando na parte superior até à marca feita com o fio de prumo. **Comence por colar totalmente no sentido vertical e, em seguida, calhe no sentido horizontal.** Aplique as tiras seguintes bordo contra bordo.

5/ Limpe imediatamente as manchas de cola. Corte o excedente de material ao nível do teto, do rodapé e dos cantos, com a ajuda de um batedor e da faca de corte (X-ato). Mude frequentemente a lâmina do X-ato para evitar qualquer aderência ao papel.

6/ O papel não tecido é removido a seco.

IT- CONSIGLI PRIMA DI INIZIARE I LAVORI: Verificare che i riferimenti e i numeri di lotto di tintura dei rotoli siano identici. **COLLA:** Utilizzare la colla adatta alla qualità della carta.

Qualità del supporto: muro secco, solido, regolare, mediamente assorbente, pulito, liscio e di colore neutro (uniformemente bianco).

Per un risultato ottimale, si raccomanda di applicare sistematicamente uno strato di primer o sottopinto per uniformizzare il supporto.

1/ Misurare l'altezza della stanza e tagliare i teli lasciando un bordo di 3 cm ad ogni lato. **Rispettare le istruzioni di giunzione.**

2/ Partendo da un angolo, tracciare una verticale della larghezza di un telo (meno di 3 cm) usando un filo di piombo. Perché il telo sia diritto, non bisogna partire dall'angolo della parete, ma lasciare un margine di 3 cm sulla lunghezza.

3/ Stendere uniformemente la colla sulla parete fino al filo di piombo.

4/ Applicare il primo telo usando una spazzola da tappezziere o uno straccio, cominciando dall'alto e arrivando fino alla linea del filo di piombo. **Fissare il telo prima in senso verticale e poi in senso orizzontale.** Tappezzare i teli successivi a vivo dei giunti bordo per bordo.

5/ Rimuovere immediatamente i residui di colla usando una spugna. Tagliare i bordi in eccesso al soffitto, al battiscopa e agli angoli usando una spazzola da tappezziere e un cutter. Sostituire regolarmente la lama del cutter per evitare che la carta rimanga incollata.

6/ Il tessuto si stende a secco.

EL- ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΠΡΙΝ ΤΙΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ: βεβαιωθείτε ότι οι κωδικοί και οι αριθμοί παραγωγής των ρολών είναι ίδιοι. **ΚΟΛΛΑ:** Χρησιμοποιήστε κατάλληλο κόλλο ανάλογα με την ποιότητα του χαρτί.

Βεβαιωθείτε επίσης: τρίψτε με κατάλληλο συσφαιρωτή και καθαρίστε.

Ποιότητα τοίχου: στεγνό, καθαρό, ομοιογενές, μέτρια απορροφητικό, καθαρό, ελαστικό, ανοιχτόχρωμο, ομοιογενές ή ομοιογενώς εφευρημένο μιας ουδέτερης απόχρωσης ή υποπορώδους για άμεση εφαρμογή υποπορώδους.

1/ Μετρήστε το ύψος του διαστήματος και κόψτε τις λωρίδες αφήνοντας ένα περιθώριο 3 εκ. σε κάθε άκρο. **Τηρείτε τις ενδείξεις σύνδεσης.**

2/ Ξεκινώντας από ένα γωνία, χαράξτε μια κάθετη με βάση το πλάτος μιας λωρίδας (μειών 3 cm) χρησιμοποιώντας ένα νήμα σπάχης με βάρη. Για να είναι η λωρίδα ευθεία/ορθή, δεν πρέπει να ξεκινάτεσ από το γωνία, αλλά να αφήσετε ένα περιθώριο 3 εκ. ως προς το μήκος.

3/ Εφαρμόστε τον τοίχο με κόλλο μέχρι να φθάσει το σπάχι.

4/ Εφαρμόστε την πρώτη λωρίδα χρησιμοποιώντας μια βούρτσα ή ένα πινέλο, ξεκινώντας από πάνω μέχρι τη γραμμή που κάνατε με το νήμα σπάχης. **Ξεκινήστε να πλέξετε τις λωρίδες με κατάλληλο φυτό ή έπειτα πλέξτε με οριζόντια φύλλα.** Χρησιμοποιήστε τις λωρίδες από το γωνία μέχρι να φθάσει το σπάχι, χωρίς να αφήσετε άκρο.

5/ Ξυλώστε πάλι τον τοίχο καθαρίζοντας, κόβοντας το πλεονάζον του υλικού στο επίπεδο της οροφής, του οροφτηρίου και των γωνιών, χρησιμοποιώντας το ρολό και το κοπτικό. Αλλάξτε τακτικά τη λεπίδα του κοπτικού, για να μην κολλήσει το χαρτί πάνω στο κοπτικό.

6/ Η επένδυση ρολών- non woven υποστρώματι στεγνώνει τρέχοντας τον αεριστήρα.

PL- PORADY DO PRACOWI WYKONANIA PRAC: Sprawdź, czy numery referencyjne i numery rolów są identyczne. **KLEJ:** Należy użyć kleju odpowiedniego dla rodzaju tapety.

Jakość podłoża: sucha ściana, podłoże stabilne, regularne, umiarkowanie chłonne, czyste, gładkie i neutralne (jednolicie białe), aby pasy były optymalny wynik, zawsze zaleca się nałożenie warstwy podkładu, aby zapewnić, by podłoża było doskonale jednolite.

1/ Zmierz wysokość wysokość pomieszczenia i wyznacz pasy z nadwyżką wynoszącą 3 cm na każdym końcu. **Przestrzegaj zaleceń dotyczących łączenia.**

2/ Zaczynając od narożnika, narysować pionową linię odpowiadającą szerokości pasa (minus 3 cm), używając pionu (ciężarki). Aby pas był prosty, nie należy rozpoczynać bezpośrednio od narożnika, ale pozostawić solidne marginesy bledu wynoszący 3 cm na długości.

3/ Rozprowadzić klej równomiernie na ścianie aż do pionu sznurkowego.

4/ Nałożyć pierwszy pas z pomocą pedzla lub szmatki, rozpoczynając od góry aż do oznakowania wykonanego **przez pomocy pionu.** Rozpocząć od naklejenia w kierunku pionowym, a następnie w kierunku poziomym. Przyklejać kolejne pasy w taki sposób, aby ich krawędzie znajdowały się dokładnie nad sobą.

5/ Natychmiast wytrzeć gąbką pozostałości kleju. Przyciąć nadmiar materiału pod sufitem i przy listwie przypodłogowej oraz w narożnikach, używając szpachelki i nożyka. Należy systematycznie wymieniać ostrze nożyka, aby uniknąć przyspieszenia jego tapy.

6/ Tapety niekane powinny być odklejane na suchu, ciągnąc równomiernie.

UA- ПОРАДИ ДО ПОЧАТКУ РОБОТ: Переконатися, що вказані на роликів артикули і номери партій ідентичні. **КЛЕЙ:** Використовувати клей, що відповідає якості шпалер.

Якість підлоги: стіна має бути сухою, твердою, рівною, чистою, гладкою, мати середню абсорбуючі здатність і нейтральний колір (рівномірний білий).

7/ Для досягати оптимального результату, нанести шар праймера або ґрунтовки для вирівнювання поверхні.

1/ Виміряйте висоту кімнати і відріжте шматок шпалери, довдовши по 3 см по краях. **Дотримуватися інструкції зі стикування шпалер.**

2/ Починаючи вертикальну ліній по ширині шматка шпалери (не більше 3 см) за допомогою миски, починаючи з кута. Цюб шматок шпалери був рівним, валиком не заходять на кут, залишивши при цьому зазор 3 см на довжину.

3/ Рівномірно нанести стіну клеєм до віскої.

4/ Наклеїте перший шматок шпалери за допомогою пензли або ганчірок (починайте зверху і просувайте до ліній висоти). Починаючи приклеюйте весь шматок шпалери вертикально, а потім горизонтально. Наклеїте інші шматки шпалери, розміщуючи їх нагрі впритул.

5/ Поверхню клею негайно видалити губкою. Знімає надлишок матеріалу біля стелі, підлоги і по кутах, скориставшись притиском шпатель і ножем. Регулярно замінюйте лезо ножа для запобігання напильнику паперу.

6/ Матеріал неможливо зняти. Для цього слід рівномірно потягнути за шпалери.

RO- RECOMANDĂRI ÎNAINTE DE LUCRĂRI: Asigurați-vă că numerele de cod și numerele casetelor rolor sunt identice. **ADEZIVUL:** Utilizați adezivul adecvat pentru tipul de hârtie.

Caracteristicile necesare ale suportului: perete uscat, solid, fără denivelări, cu absorbție medie, curat, neted și de culoare neutră (alb uniform).

Pentru rezultate optime, se recomandă să aplicați sistematic un strat de bază sau un substrat pentru uniformizarea suportului.

1/ Măsurați înălțimea camerei și tăiați fașile păstrând o margine de 3 cm la fiecare capăt. **Respectați indicațiile de îmbinare.**

2/ Pornind de la un colț, trasați verticală (lațimea unei fâșii (cel puțin 3 cm), cu ajutorul unui fir